

**Zeitschrift:** Gehörlosen-Zeitung für die deutschsprachige Schweiz  
**Herausgeber:** Schweizerischer Verband für das Gehörlosenwesen  
**Band:** 72 (1978)  
**Heft:** 3

**Nachruf:** Wir betrauern  
**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Wir gratulieren

Am 12. Januar 1978 beging Herr Otto Gygax im Altersheim Zürich Wollishofen, Studackerstrasse 22, in geistiger Frische und bei bester Gesundheit seinen 90. Geburtstag, wobei er von seinen Mitbewohnern in reichem Masse geehrt wurde.

Den Höhepunkt seines Ehrentages durfte er am 15. Januar im Hause seines Sohnes in Oberrieden — im Kreise seiner Verwandten erleben. Wir schliessen uns den vorgenannten Gratulanten an und wünschen Herrn Gygax für das neue Lebensjahr, verbunden mit den herzlichsten Grüssen alles Gute, Gesundheit und Wohlergehen.



Christian Linder

Im Taubstummenheim Turbenthal feiert Herr Christian Linder am 10. Februar seinen 85. Geburtstag bei guter Gesundheit. Wir gratulieren dem noch rüstigen Jubilar recht herzlich und wünschen ihm alles Gute im neuen Lebensjahr.



Elise Zeller

Am 7. Februar kann in St. Gallen Fräulein Elise Zeller ihren 70. Geburtstag feiern. Während den letzten sechseinhalb Jahren arbeitete sie im Haushalt der Arztfamilie Dr. Gerber. Sie war immer eine tüchtige Angestellte. Besondere Freude hatte sie am Bügeln und Flickern. Seit 54 Jahren ist sie Abonnentin der Schweiz. Gehörlosen-Zeitung.

\*

Ebenfalls bei guter Gesundheit durfte in St. Gallen Fräulein Frieda Fischbach am 29. Januar ihren 75. Geburtstag feiern.

Auch sie ging bis vor wenigen Jahren täglich an ihre Arbeit als Nachsticklerin.

Wir gratulieren beiden Jubilarinnen herzlich und wünschen ihnen noch viele frohe Stunden im wohlverdienten Ruhestand.

## Wir betrauern



Ugo Pretti †

Am 2. November 1977 ist unser tüchtiger Sekretär Ugo Pretti im Alter von 67 Jahren plötzlich gestorben. Er hinterlässt grosse Trauer bei den Tessiner Gehörlosen und eine grosse Lücke in unserem Verein.

Ugo war für uns alle ein lieber Kamerad. Manche fröhliche Stunde haben wir mit ihm verbracht. Sein Charakter war offen, immer fröhlich und hilfsbereit.

Er war mehr als 25 Jahre Sekretär der «SILENZIOSA», und seinerzeit war er auch Vorstandsmitglied des Schweizerischen Gehörlosensportverbandes. Er war ein Sportler: Velofahren, Laufen, Bergsteigen usw. Wir erinnern uns noch an seine Beteiligung an der Internationalen Gehermeisterschaft Rovio—Arogno und zurück, wo er mit seinen 55 Jahren sich gut klassierte und vor vielen jungen Athleten ans Ziel kam. Aber sein Lieblingssport war das Bergsteigen. Er war Mitglied, Archivar und Bibliothekar und Vorstandsmitglied eines sehr bekannten Tessiner Alpenvereins (UTOE). 20 Jahre war er Hauswart der Alphütte von Albagno im Gordunotal ob Bellinzona. Er liebte die Berge und die Natur. Er bestieg alle Tessiner Berge und auch viele der übrigen Schweiz.

Er hinterlässt die liebe Frau Alma, den Sohn Luigi mit Frau und die kleine, liebe Enkelin Nathalie.

Lieber Ugo, wir werden Dich nie vergessen. Du warst ein guter, treuer Kamerad, und Du hast viel für die Gehörlosen geleistet, und niemand von uns wird das vergessen.

Ciao, caro Ugo, grazie di cuore!  
Lugano, gennaio 1978  
Società Silenziosa Ticinese fra i Sordomuti

## III. Israelreise der Zürcher Gehörlosen

von Sonntag, 2. April bis Sonntag, 16. April 1978

Es werden alle wichtigen biblischen, historischen und sonstwie interessanten Stätten des Heiligen Landes besucht: Ober- und Unter-Galiläa, Samarien, Jerusalem und Umgebung, südliche Wüste und Rotes Meer. Wir machen keine fertige «Konfektionsreise»: Die Teilnehmer werden an 2 Einführungsabenden auf die Reise vorbereitet und bestimmen selber das Programm. Deshalb ist die Reise auch für jene Gehörlosen interessant, die schon zuvor in Israel waren.

Es ist ein Doppelprogramm vorgesehen: Eines für ältere Gehörlose, die auch gerne etwas Badeferien am Roten Meer machen, und eines für die jüngeren, marschtüchtigen Gehörlosen, mit drei Besteigungen: Anhöhe Susita (Heilung des Taubstummen), Davidshöhle (ob En Gedi), Wüste Sinai mit Besteigung des Mosesberges (2285 m ü. M.).

Kosten alles inbegriffen ab Zürich: zirka Fr. 1900.—; Zuschlag für Sinai-Expedition. Es sind einige Plätze für ausserkantonale bzw. für katholische Gehörlose reserviert. Reiseleitung: Pfr. Eduard Kolb, MA und Mitarbeiter, in Zusammenarbeit mit dem Reisebüro Leder, Zürich.

Provisorische Anmeldungen sofort erbeten, spätestens bis 5. Februar 1978!

Die provisorisch Angemeldeten erhalten eine Einladung zu den Vorbereitungen, an denen das genaue Reiseprogramm festgelegt wird.

## Zürcher Mimenchor

Wir haben die Proben im Gehörlosenzentrum Zürich neu auf jeweils *Freitagabend*, 19.45—21.30 Uhr, festgelegt. Herr Berger und der Vorstand erwarten, dass die aktiven Mimenspieler die Proben regelmässig besuchen. Wir würden nicht gerne — wie andere Gehörlosenvereine — Bussen für unentschuldigtes Fernbleiben einführen.

Der Vorstand: R. Ruf

## Ref. Gehörlosengemeinde des Kantons Zürich

*Gesamtsitzung aller Kirchenhelfer* am Samstag, 4. Februar 1978, 15.00 bis zirka 17.30 Uhr im Clubraum des Gehörlosenzentrums Zürich. Gemäss Gemeindeordnung ist der Besuch für alle aktiven Kirchenhelfer obligatorisch.

Vor der Gesamtsitzung findet um 13.30 Uhr eine Kurzsitzung des Gemeindevorstandes statt.

Der Präsident: E. Bühler